



**ORDRE DU JOUR / AGENDA
13 JANVIER / JANUARY 13TH 2025**

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE SAINT-BARTHÉLEMY SITUÉ AU 911, RUE CLOUGH À AYER'S CLIFF ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER EN PERSONNE.

PLEASE NOTE THAT THE CITY COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON IN THE BASEMENT OF ST-BARTHELEMY CHURCH AT 911, CLOUGH STREET IN AYER'S CLIFF, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE IN PERSON.

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI, 13 JANVIER 2025 À 19H00	REGULAR MEETING OF THE TOWN COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, JANUARY 13TH, 2025 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 2 ET 9 DÉCEMBRE 2024	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF DECEMBER 2ND AND 9TH, 2024
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1 Aucune réunion <i>Prochaine réunion le 17 février 2025</i>	9.1.1 No meeting <i>Next meeting February 17th 2025</i>
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump)
9.2.1 Compte-rendu des réunions du 10 décembre 2024 et 8 janvier 2025 <i>Prochaine réunion le 12 février 2025</i>	9.2.1 Report of the meeting held on December 10 th , 2024 and January 8 th , 2025 <i>Next meeting February 12th, 2025</i>
9.3 Régie du Parc Massawippi	9.3 Régie du Parc Massawippi
9.3.1 Compte-rendu de la réunion du 11 décembre 2024 <i>Prochaine réunion le 19 février 2025</i>	9.3.1 Report of the meeting held on December 11 th , 2024 <i>Next meeting February 19th, 2025</i>
9.4 M.R.C.	9.4 M.R.C.
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
10.1 Demande de résolution rétroactive – Rémunération des premiers répondants	10.1 Request for retroactive resolution - Remuneration of first responders
11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES	11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE
11.1 Offre de service – Code Libre	11.1 Offer of service - Code Libre
11.2 Mandat de représentation – Cain Lamarre – Dossier devant la Commission d'accès à l'information	11.2 Representation mandate - Cain Lamarre - Commission d'accès à l'information file

Sujet à changement sans préavis / Subject to change without notice

11.3	Approbation et signature de la convention du programme d'infrastructures municipales d'eau (PRIMEAU) 2023	11.3	Approval and signature of the PRIMEAU 2023 municipal water infrastructure program agreement
11.4	Demande d'aide financière au Fonds régions et ruralité (FRR) volet 2 pour la construction d'une surface multi-sports au Parc Tyler	11.4	Request for financial assistance from the Fonds régions et ruralité (FRR) volet 2 for the construction of a multi-sports surface at Tyler Park
12.	LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES	12.	LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS
12.1	Plaisirs d'hiver – 1 ^{er} février 2025	12.1	Winter Carnival – February 1 st , 2025
12.2	Fête de la pêche – 15 février 2025	12.2	Fishing Festival - February 15, 2025
12.3	Fête de la pêche – Été 2025 et/ou hiver 2026 – Application au programme	12.3	Fishing Festival - Summer 2025 and/or Winter 2026 - Program application
13.	DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME	13.	ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT
13.1	Offre de service MADA	13.1	MADA service offer
13.2	Club Lego – Lancement le 4 février 2025	13.2	Club Lego – Launch on February 4, 2025
14.	VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION	14.	PUBLIC ROADS AND TRAFFIC
	Aucun sujet		No subject
15.	ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU	15.	ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE
15.1	Rapport – Projet de limitation de la propagation de la renouée du Japon – Habitat de la tortue des bois - COGESAF	15.1	Report - Project to limit the spread of Japanese knotweed - Wood turtle habitat - COGESAF
16.	URBANISME	16.	URBAN PLANNING
16.1	Prendre connaissance des conclusions du CCU – Séance du 17 décembre 2024	16.1	Reading of the conclusions of the CCU - Meeting of December 17th, 2024
16.1.1	Matricule 1904-70-0305, lot 6 359 863, 1185 Main (Marché Tradition), COM-4, PIIA-1, Demande de validation architecturale pour l'implantation d'un bâtiment accessoire Consignation (pour la consigne de contenants)	16.1.1	Matricule 1904-70-0305, lot 6 359 863, 1185 Main (Marché Tradition), COM-4, PIIA-1, Request for architectural approval of a Consignation accessory building (for container deposits)
16.2	Amendements aux règlements d'urbanisme	16.2	Amendments to urban planning by-laws
16.2.1	Séance de participation citoyenne – Modification réglementaire en urbanisme – Samedi 25 janvier 10h	16.2.1	Citizen participation session - Regulatory changes in urban planning - Saturday, January 25, 10 a.m.
16.3	Dépôt du rapport des permis et certificats du mois de décembre 2024	16.3	Tabling of the permit and certificate report of December, 2024
17.	AFFAIRES NOUVELLES	17.	NEW BUSINESS
18.	VARIA / 2^E PÉRIODE DE QUESTIONS	18.	VARIA / 2ND QUESTION PERIOD
19.	AJOURNEMENT – CLÔTURE	19.	ADJOURNMENT – CLOSING